

脱退一時金請求書

日本から出国される外国人のみなさまへ

日本での滞在期間中に国民年金、厚生年金保険及び共済組合等に加入していた期間については、被保険者資格を喪失して日本を出国した場合、以下の①～④すべての条件に該当するときに脱退一時金を請求することができます。ただし、日本に住所を有しなくなった日から2年以内に請求する必要があります。

- ① 日本国籍を有していない
- ② 国民年金の保険料納付済期間等※ の月数又は厚生年金保険の被保険者期間(共済組合等に加入していた期間を含む)が6月以上ある

※国民年金の保険料納付済期間等

国民年金の第1号被保険者としての保険料納付済期間の月数、保険料4分の1免除期間の月数の4分の3に相当する月数、保険料半額免除期間の月数の2分の1に相当する月数及び保険料4分の3免除期間の月数の4分の1に相当する月数を合算した月数のことをいいます。

- ③ 日本に住所を有していない

※市区町村に転出届を提出したうえで、再入国許可・みなし再入国許可を受けて出国する方は請求することができますが、転出届の提出がない場合、再入国許可の有効期間が経過するまでは国民年金の被保険者とされることから、脱退一時金は請求できませんのでご注意ください。

- ④ 年金(障害手当金を含む)を受ける権利を有したことがない

【提出書類】

「脱退一時金請求書(国民年金／厚生年金保険)」

【添付書類】

- ① パスポート(旅券)の写し(氏名、生年月日、国籍、署名および在留資格が確認できるページ)
 - ② 日本国内に住所を有しなくなったことが確認できる書類(住民票の除票の写し等(※))
 - ③ 「銀行名」「支店名」「支店の所在地」「口座番号」および「請求者本人の口座名義」であることが確認できる書類(銀行が発行した証明書等。)
 - ④ 基礎年金番号通知書または年金手帳等の基礎年金番号を明らかにすることができる書類
- ※ 出国前にお住まいの市区町村で転出届を提出した場合には、住民票の消除情報から、日本国内に住所を有しないことを確認できますので、添付書類②は不要です。

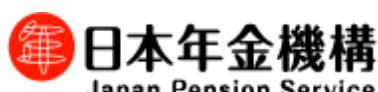
【提出時の注意事項】

出国前に日本国内から請求書を提出する場合には、住民票の転出(予定)日以降に請求書を日本年金機構へ提出してください。(脱退一時金の受給要件として、日本年金機構が請求書を受理した日に、日本に住所を有していないことが必要です。)

郵送の場合には、転出(予定)日以降に請求書が日本年金機構に到達するよう送付してください。

※次ページに、脱退一時金を受け取った場合の《注意事項》を記載しています。

必ずご確認いただき、将来、年金を受け取る可能性を考慮したうえで、脱退一時金の請求をご検討ください。



<https://www.nenkin.go.jp/>

《脱退一時金を請求する際の注意事項》

ភាសាខ្មែរ /カンボジア語

以下の注意事項をご確認いただき、将来、年金を受け取る可能性を考慮したうえで、ご請求ください。

① 老齢年金の受給資格期間 (120月(10年)あれば日本の老齢年金を受給できます。)

請求時において、年金の受け取りに必要な「受給資格期間」が120月（10年）以上ある場合、将来、日本の老齢年金を受け取ることができるため、脱退一時金を請求することはできません。「受給資格期間」が120月（10年）未満の場合、脱退一時金を請求することができますが、脱退一時金を受け取った方は、いかなる場合でも、脱退一時金を請求する以前の日本の年金に加入していた期間がすべてなくなります。

「受給資格期間」とは？

- ・国民年金の保険料を納めた期間や免除された期間
- ・厚生年金保険や共済組合等の加入期間
- ・日本の年金制度に加入していないても受給資格期間に加えることができる期間（合算対象期間）

※合算対象期間とは、過去に日本の年金制度に加入していなかった場合などでも、資格期間に含むことができる期間です。（ただし、年金額の算定には反映されません。）

例えば、

- ・日本で永住許可を得た外国籍の方については、海外在住期間のうち、1961年4月から永住許可を取得するまでの期間（20歳以上60歳未満の期間に限る。）
- ・日本と年金通算の協定を締結している相手国の年金制度に加入していた期間（詳細は「②加入期間の通算」）が合算対象期間となります。その他、詳細については、年金事務所へお問い合わせください。

② 加入期間の通算

日本と年金通算の協定を締結している相手国の年金制度に加入していた期間がある方は、一定の要件のもと、加入期間を通算して日本及び協定相手国の年金を受け取ることができる場合があります。加入期間を通算した結果、日本の年金の受け取りに必要な受給資格期間が120月以上ある場合、脱退一時金を請求することはできません。受給資格期間が120月未満の場合、脱退一時金を請求することができますが、脱退一時金を受け取った場合、脱退一時金を請求する以前の日本の年金に加入していた期間がすべてなくなるため、その期間を通算することができなくなります。

【日本と年金通算の社会保障協定を締結している相手国（2025年3月現在）】

ドイツ、アメリカ、ベルギー、フランス、カナダ、オーストラリア、オランダ、チェコ、スペイン、アイルランド、ブラジル、スイス、ハンガリー、インド、ルクセンブルク、フィリピン、スロバキア、フィンランド、スウェーデン

なお、最新の社会保障協定締結状況については、日本年金機構ホームページをご確認ください。

（<https://www.nenkin.go.jp/service/shaho-kyotei/kunibetsu/kyoteitimesystem.html>）

③ 支給額計算の上限 (2021年4月より36月(3年)から60月(5年)に引き上げられました。)

脱退一時金の支給額は、日本の年金制度に加入していた月数に応じて、60月を上限として計算されます。ただし、脱退一時金の支給対象とする国民年金保険料納付済期間等又は厚生年金保険及び共済組合等の合計加入期間が2021年3月以前のみの期間となる場合は、36月を上限として計算されます。

※日本の年金制度に61月以上加入されていた方が脱退一時金を請求した場合、支給額は60月を上限として計算されますが、脱退一時金を請求する以前の日本の年金に加入していた期間が全てなくなります。（例えば、90ヶ月分の日本の年金に加入していた期間がある方が脱退一時金を請求した場合、脱退一時金は上限60ヶ月分が支給されますが、90ヶ月分すべての日本の年金に加入していた期間がなくなります。）

※複数回の在留を繰り返し、日本の年金制度に加入する期間が通算で61月以上になる予定の方で、加入期間に応じた脱退一時金の受給を希望される場合には、各在留期間終了後の帰国の都度、請求が必要になる場合があります。（例えば、3年間（36月）で第1号・2号技能実習を終了し帰国した後、特定技能1号（在留期間の上限5年）として日本に入国する方は、第2号技能実習終了後及び特定技能1号による在留期間終了後に請求することで、各加入期間に応じた支給を受けることができます。）

【脱退一時金にかかる所得税】

○非居住者の方が支給を受ける厚生年金保険の脱退一時金は、その支給の際に、20.42%の税金が源泉徴収されます。ただし、「退職所得の選択課税による還付のための申告書」を税務署に提出することで、源泉徴収された税金の還付を受けられる場合があります。（国民年金の脱退一時金は、源泉徴収されません。）

○申告書の提出先は、日本国内における最終の住所地又は居所地を管轄する税務署です。申告及び還付金の受け取りのためには、帰国前に、日本国内における最終の住所地又は居所地を管轄する税務署へ「所得税・消費税の納税管理人の届出書」を提出する必要があります。（納税管理人の資格は、日本に住所地又は居所地を有すること以外に特にありません。）

「所得税・消費税の納税管理人の届出書」を提出しないで帰国した場合には、申告時に申告書と併せて提出してください。

○申告書や届出書の様式は、国税庁ホームページ(<https://www.nta.go.jp>)に掲載しています。申告などの手続きについてご不明な点は、税務署にお尋ねください。

○脱退一時金の送金と同時に「脱退一時金支給決定通知書」を送付しますので、原本を所得税・消費税の納税管理人に送付してください。

【請求者が脱退一時金の支給を受けずに死亡した場合】

請求者の死亡当時、生計を同一にしていた配偶者、子、父母、孫、祖父母、兄弟姉妹、その他3親等内の親族が代わりに給付を受けることができます。ただし、本人が死亡前に請求書を提出している場合のみ該当します。

លេខតាស្ថិស្សប្រាក់សោចនពេលចាកចេញ

ជានចំពោះជនបរទេសទាំងអស់ ត្រូវដោលចាកចេញពីប្រធែសងប៉ុន

រយៈពេលចូលជានាក់ប់នៃសោធននិគូតុកដាក់ ជានាក់ប់នៃសោធននិគូតុកសម្រាប់
និងចូលសមាគមនឹងដំឡើងយថ្មប្រែងដែលមានភ្លាស់អំពីការប្រើប្រាស់ប៉ុន្ម័ន៍ ការណិតការប្រព័ន្ធទីប្រើប្រាស់ប៉ុន្ម័ន៍
ហើយជាក់ប់សិទ្ធិទូលជានាក់ប់នៃ អាជីវិករដ្ឋិស្សប្រាក់សោធនពេលចាកចេញបានខណៈដែលបំពេញត្រូវប់សិទ្ធិខ្លួន
ខាងក្រោម①-④។ យើងយាមិញ្ញ

〔 ធនកសារដែលត្រូវដាក់ 〕

ជាកសារលើសំណងមីត្រប៉ាប្បាគ់សោចនពេលបាតកចេញ(បាតក់សោចននឹងគុគ្រក្យាតិ/ជានាក់ប៉ាប្បាគ់សោចននឹងគុគ្រក្យសម្រាប់បាតក)

(នគរបាលក្រសួងពេទ្យ)

- ① ច្បាប់ចតចម្លងនៃលិខិតផ្តើម (ទំព័រដែលមានព័ត៌មានយោង ដើម្បីខ្សោយត្រាំកំណើត សញ្ញាក ហត្ថលេខា សិទ្ធិស្នើសុំកន្លែងប្រពៃណី)។
 - ② ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ថាទេសមានអាសយដ្ឋានស្នើសុំកន្លែងប្រពៃណី (X)។
 - ③ ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់អំពីព័ត៌មាន «យោង: ធនាគារ» «យោង: សាធារណនាគារ» «អាសយដ្ឋានសាធារណនាគារ» «លេខគណនី» និង «យោង: ម្នាស់គណនីរបស់អ្នកស្រីស្តុ» លិខិតបញ្ជាក់ដែលបានចេញយោងនាគារបុរីមានការបញ្ជាក់ពីជនាគារនៅការទោន (បញ្ចាក់ពីជនាគារ)។
 - ④ ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ពីលេខសោធននិងគុណភាពមូលដ្ឋាន ផ្សចជាបិទិន្ទុនដៃលើកដែលបានចេញយោងបុរីសៀវភៅសោធននិងគុណភាព។
* មុនពេលដែលបានចេញយោងបុរីសៀវភ� ប្រសិនបើបានដាក់ជាការផ្តល់ចំណាំសំខាន់សំរាប់ក្នុងពីរប្រពៃណី ដោយសារអាចបញ្ជាក់ថាទេសមានអាសយដ្ឋានស្នើសុំកន្លែងប្រពៃណីដោយការលុបចេញពីប័ណ្ណស្នើសុំកន្លែងចេះមិនចាំបាច់មានឯកសារកាប់ទី ១ ទៅ ៤។

ចំណចបងបយ័ត្តពេលដែលជាក់ឯកសារ

ការណើដែលចាក់ជំភាសាស្តីសំគ្លឹមប្រពេទសងប៊ែន មនពេញគ្រឡប់ទៅប្រពេទសព្វ
សូមជំភាសាស្តីទៅការនៃភាគចាប់ដាក់សោដននីតិវិធីផ្ទាល់ខ្លួន បន្ទាប់ពីថ្ងៃ(បុការ) ផ្ទាល់ចេញគ្លឹមប៊ែនភាគរបស់ខ្លួន
(ការទទួលបានភាគចាប់សោដនពេលចាកចេញ ចំណាំច្បាស់គ្លឹមប៊ែនបានទទួលឱ្យភាសាស្តីសំគ្លឹមប៊ែន)
ការណើដែលតាមពីប្រសនីយ
សនដើងភាសាស្តីសំគ្លឹមប៊ែនភាគចាប់ដាក់សោដននីតិវិធីផ្ទាល់ខ្លួនទៅថ្ងៃបន្ទាប់មានចេញគ្លឹមប៊ែន។

* នៅទំព័របន្ទាប់ “សរសេរពិចណ្ឌចសំខាន់ផែល” ពេលទន្លេបាក់សោចនពេលចាកចេញ

សម្រេចគិតពិធានរណជមិនខាន

ដោយពិធារណាទា នៅថ្ងៃអន្តែត អគ្គនឹងអាជមានឱកាសដែលទទួលគ្រប់ប្រាក់សោចននិរក្សា

សមគិតគ្រប់ប្រាក់សោដ្ឋននិរគូនពេលដែលចាកចេញ

国民年金被保険者の脱退一時金の支給

ភាសាខ្មែរ /カンボジア語

- ・ 日本国籍を有しない方が、最後に国民年金の被保険者の資格を喪失したとき(日本国内に住所を有しなくなった日)から2年以内に脱退一時金を請求することができます。
- ・ 保険料納付済期間等の月数(※)が合計して6月以上あって、年金を受ける権利を有したことがない方が対象になります。

※保険料納付済期間等の月数とは

- 請求日の前日において、請求日の属する月の前月までの第1号被保険者としての被保険者期間にかかる
- ・保険料納付済期間の月数
 - ・保険料4分の1免除期間の月数の4分の3に相当する月数
 - ・保険料半額免除期間の月数の2分の1に相当する月数
 - ・保険料4分の3免除期間の月数の4分の1に相当する月数
- を合算した月数のことです。

《脱退一時金の支給額の計算》

2021年4月以降に最後に保険料を納付した月(基準月)を有する場合は、基準月が属する年度と保険料納付済期間等の月数に応じて、以下の式により支給額を計算します。

《計算式》

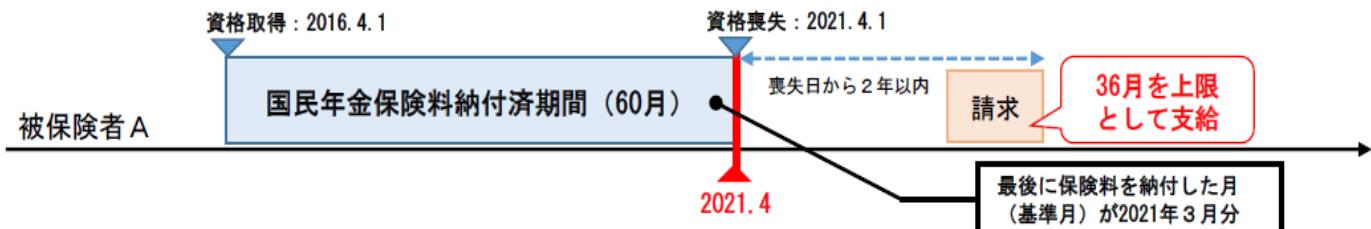
$$\text{脱退一時金支給額} = \text{最後に保険料を納付した月(基準月)が属する年度の国民年金保険料額} \times 1/2 \times \text{支給額計算に用いる数}$$

※脱退一時金の支給額計算方法に関する法令の改正が行われ、2021年4月より支給上限月数が36月(3年)から60月(5年)に引き上げられました。

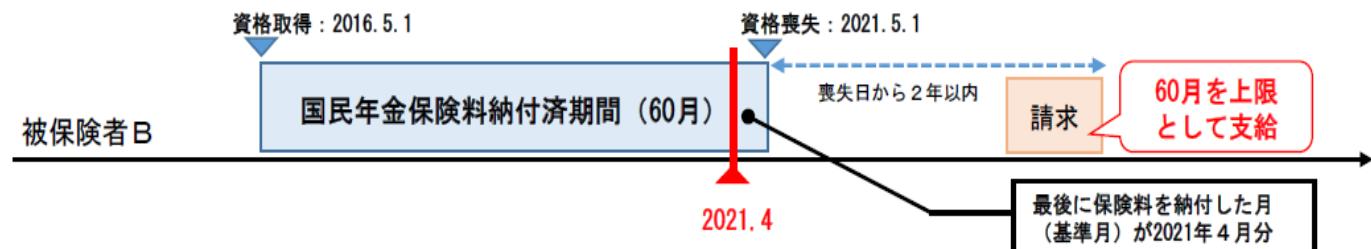
この見直しは、最後に保険料を納付した月(基準月)が2021年4月以降の方が対象となります。

最後に保険料を納付した月(基準月)が2021年3月以前の方については、36月(3年)を上限として、支給額が計算されます。

○基準月が2021年3月以前であれば、36月(3年)を上限として支給額を決定



○基準月が2021年4月以降であれば、60月(5年)を上限として支給額を決定



国民年金被保険者の脱退一時金の支給

【2025年4月から2026年3月までの間に基準月を有する場合の支給額】

保険料納付済期間等の月数	支給額計算に用いる数	支給額
6月以上12月未満	6	52,530円
12月以上18月未満	12	105,060円
18月以上24月未満	18	157,590円
24月以上30月未満	24	210,120円
30月以上36月未満	30	262,650円
36月以上42月未満	36	315,180円
42月以上48月未満	42	367,710円
48月以上54月未満	48	420,240円
54月以上60月未満	54	472,770円
60月以上	60	525,300円

【2025年3月以前に基準月を有する場合の支給額】

基準月の属する年度の国民年金保険料額及び保険料納付済期間等の月数に応じて、支給額は下記の表のとおりとなります。

保険料納付済期間等の月数	支給額				
	2024年4月から2025年3月までの間に基準月を有する場合の支給額	2023年4月から2024年3月までの間に基準月を有する場合の支給額	2022年4月から2023年3月までの間に基準月を有する場合の支給額	2021年4月から2022年3月までの間に基準月を有する場合の支給額	2020年4月から2021年3月までの間に基準月を有する場合の支給額
6月以上12月未満	50,940円	49,560円	49,770円	49,830円	49,620円
12月以上18月未満	101,880円	99,120円	99,540円	99,660円	99,240円
18月以上24月未満	152,820円	148,680円	149,310円	149,490円	148,860円
24月以上30月未満	203,760円	198,240円	199,080円	199,320円	198,480円
30月以上36月未満	254,700円	247,800円	248,850円	249,150円	248,100円
36月以上42月未満	305,640円	297,360円	298,620円	298,980円	297,720円
42月以上48月未満	356,580円	346,920円	348,390円	348,810円	/
48月以上54月未満	407,520円	396,480円	398,160円	398,640円	
54月以上60月未満	458,460円	446,040円	447,930円	448,470円	
60月以上	509,400円	495,600円	497,700円	498,300円	

※2020年3月以前に基準月を有する場合の支給額については、日本年金機構ホームページでご確認ください。

ការទូទាត់នៃការដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ

- បុគ្គលដែលគ្នានៅសញ្ញាណដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ គឺជាប័ណ្ណពីពេលដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ ដែលមានអាសយដ្ឋានស្ថាក់នៅប្រទេសបង្កើត (ថ្មីដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ)។
- អ្នកដែលបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ គឺជាប័ណ្ណពីពេលដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ។

※រយៈពេលសរុបនៃការបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ

នៅមុនថ្ងៃស្អែកសិក្សាក្នុងរយៈពេលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 1 រហូតដល់មុន 1 ខែនៃខែស្អែក

- ចំនួនខែដែលបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 1 រហូតដល់មុន 1 ខែនៃខែស្អែក
- ចំនួនខែដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 2 នៃរយៈពេលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 1 រហូតដល់មុន 1 ខែនៃខែស្អែក
- ចំនួនខែដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 3 នៃរយៈពេលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 1 រហូតដល់មុន 1 ខែនៃខែស្អែក
- ចំនួនខែដែលបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 4 នៃរយៈពេលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 1 រហូតដល់មុន 1 ខែនៃខែស្អែក

《ការគណនានៃចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ》

បៀបគណនេះដែលមាននៅខែដែលបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ នៅថ្ងៃទី 4 ខែ 4 ឆ្នាំ 2021

ចំនួននេះការបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ

យោងទៅតាមតម្លៃដែលខែដែលបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ

《របមនុគណនា》

ទឹកប្រាក់ផ្តល់បង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ = ធ្វើការគណនាទឹកប្រាក់ផ្តល់បង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ 1 ខែនៃខែស្អែក × 1/2 × លេខដែលបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ

※របមនុគណនាការផ្តល់បង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ

ដោយចំនួនអគិបវិមានការផ្តល់នៅថ្ងៃទី 4 ខែ 4 ឆ្នាំ 2021 ត្រូវបានបង្កើតជាអ្នកប្រាក់ដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ

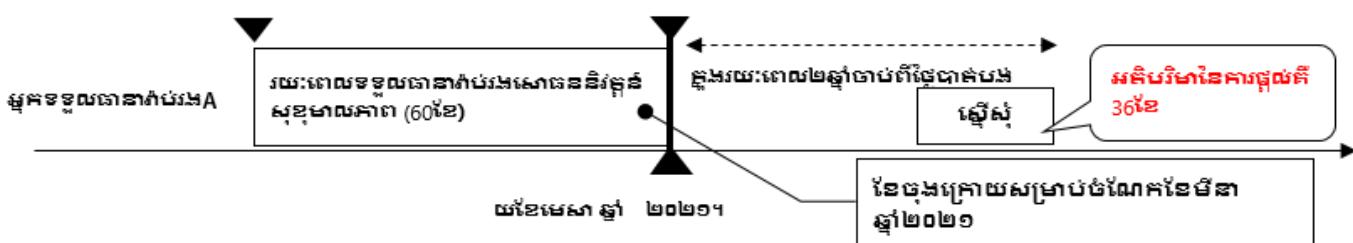
ការធ្វើការគណនេះ នៅ(ខែស្អែក) ដែលបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ នៅថ្ងៃទី 24 ខែ 4 ឆ្នាំ 2021

សម្រាប់អ្នកសិក្សាត្រូវបានបង្កើតជាអ្នកបំបុគ្គលដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ នៅថ្ងៃទី 3 ខែ 3 ឆ្នាំ 2021 នឹងអគ្គការគណនាការផ្តល់នៅថ្ងៃទី 36 ខែ (3 ឆ្នាំ)។

○ បើខែស្អែករាស្ត្រមុនខែ 3 ឆ្នាំ 2021 នៅបានសម្រេចមែន ចំនួនអគិបវិមានការផ្តល់គីឡូក្រើម 36 ខែ (3 ឆ្នាំ)

ចាន់បង្កើតជាអ្នកប្រាក់ដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ : 4/1/2016

ចាន់បង្កើតជាអ្នកប្រាក់ដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ : 4/1/2021



○ បើខែស្អែករាស្ត្រនៅមុនខែ 4 ឆ្នាំ 2021 នៅបានសម្រេចមែន ចំនួនអគិបវិមានការផ្តល់គីឡូក្រើម 60 ខែ (5 ឆ្នាំ)

ចាន់បង្កើតជាអ្នកប្រាក់ដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ : 5/1/2016

ចាន់បង្កើតជាអ្នកប្រាក់ដែលចាបាទាកំបែងសោដនជាតិ : 5/1/2021

មុនខែទី ខែ 4 ឆ្នាំ 2021



ការផ្តល់ប្រាក់សោចននីវត្ថុនៃពេលដែលបងប្រាកចេញ ចំណោះអូកទទួលជានាក់បែរងសោចននីវត្ថុជាតិ

【ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញនៅពីថ្ងៃទី 4 ឆ្នាំ 2025 ដល់ថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2026】

ចំនួនខែត្រូវដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញ	លេខដែលប្រើបិន្ទីគ្រឿងឈាមចំនួនដី	ទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូន
លើសពី 6 ខែត្រូវក្រោម 12 ខែ	6	52,530 យេន
លើសពី 12 ខែត្រូវក្រោម 18 ខែ	12	105,060 យេន
លើសពី 18 ខែត្រូវក្រោម 24 ខែ	18	157,590 យេន
លើសពី 24 ខែត្រូវក្រោម 30 ខែ	24	210,120 យេន
លើសពី 30 ខែត្រូវក្រោម 36 ខែ	30	262,650 យេន
លើសពី 36 ខែត្រូវក្រោម 42 ខែ	36	315,180 យេន
លើសពី 42 ខែត្រូវក្រោម 48 ខែ	42	367,710 យេន
លើសពី 48 ខែត្រូវក្រោម 54 ខែ	48	420,240 យេន
លើសពី 54 ខែត្រូវក្រោម 60 ខែ	54	472,770 យេន
លើសពី 60 ខែ	60	525,300 យេន

【ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញនៅថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2025】

ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូន គឺការស្ម័យលើចំនួនទីក្របាក់ជានាក់បែរងសោចននីវត្ថុដែលផ្តល់ដី និងរយៈពេលដែលបងប្រាកចេញដែលបានបងប្រាកចេញ ដូចខាងក្រោមនេះ

ចំនួនខែត្រូវដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញ	ទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុង				
	ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញពីថ្ងៃទី 4 ឆ្នាំ 2024 ដល់ថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2025	ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញពីថ្ងៃទី 4 ឆ្នាំ 2023 ដល់ថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2024	ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញពីថ្ងៃទី 4 ឆ្នាំ 2022 ដល់ថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2023	ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញពីថ្ងៃទី 4 ឆ្នាំ 2021 ដល់ថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2022	ចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងការណិមានខែសុំដែលបងប្រាកចេញពីថ្ងៃទី 4 ឆ្នាំ 2020 ដល់ថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2021
លើសពី 6 ខែត្រូវក្រោម 12 ខែ	50,940 យេន	49,560 យេន	49,770 យេន	49,830 យេន	49,620 យេន
លើសពី 12 ខែត្រូវក្រោម 18 ខែ	101,880 យេន	99,120 យេន	99,540 យេន	99,660 យេន	99,240 យេន
លើសពី 18 ខែត្រូវក្រោម 24 ខែ	152,820 យេន	148,680 យេន	149,310 យេន	149,490 យេន	148,860 យេន
លើសពី 24 ខែត្រូវក្រោម 30 ខែ	203,760 យេន	198,240 យេន	199,080 យេន	199,320 យេន	198,480 យេន
លើសពី 30 ខែត្រូវក្រោម 36 ខែ	254,700 យេន	247,800 យេន	248,850 យេន	249,150 យេន	248,100 យេន
លើសពី 36 ខែត្រូវក្រោម 42 ខែ	305,640 យេន	297,360 យេន	298,620 យេន	298,980 យេន	297,720 យេន
លើសពី 42 ខែត្រូវក្រោម 48 ខែ	356,580 យេន	346,920 យេន	348,390 យេន	348,810 យេន	
លើសពី 48 ខែត្រូវក្រោម 54 ខែ	407,520 យេន	396,480 យេន	398,160 យេន	398,640 យេន	
លើសពី 54 ខែត្រូវក្រោម 60 ខែ	458,460 យេន	446,040 យេន	447,930 យេន	448,470 យេន	
លើសពី 60 ខែ	509,400 យេន	495,600 យេន	497,700 យេន	498,300 យេន	

*ចំណោះចំនួនទីក្របាក់ដែលផ្តល់ដូនក្នុងខែសុំនៅថ្ងៃទី 3 ឆ្នាំ 2020

ស្មើរាយពីនិត្យមើលគេហទំនាក់នាក់របស់ក្រសួងនីវត្ថុជាបីន។

厚生年金被保険者の脱退一時金の支給

- 日本国籍を有しない方が、最後に国民年金の被保険者の資格を喪失したとき(日本国内に住所を有しなくなった日)から2年以内に脱退一時金を請求することができます。
- 厚生年金保険料を6月以上支払い、年金(障害手当金を含む)を受ける権利を有したことのない方が対象になります。なお、この給付は課税の対象となります。⇒P2へ

《脱退一時金の支給額の計算》

厚生年金被保険者期間の最終月(資格喪失した日の属する月の前月)及び被保険者期間の月数に応じて以下のとおり計算されます。

《計算式》

脱退一時金支給額

$$= \text{被保険者であった期間の平均標準報酬額}^{**} \times \text{支給率}^*((\text{保険料率}^{***} \times 1/2) \times \text{被保険者期間月数に応じた数})$$

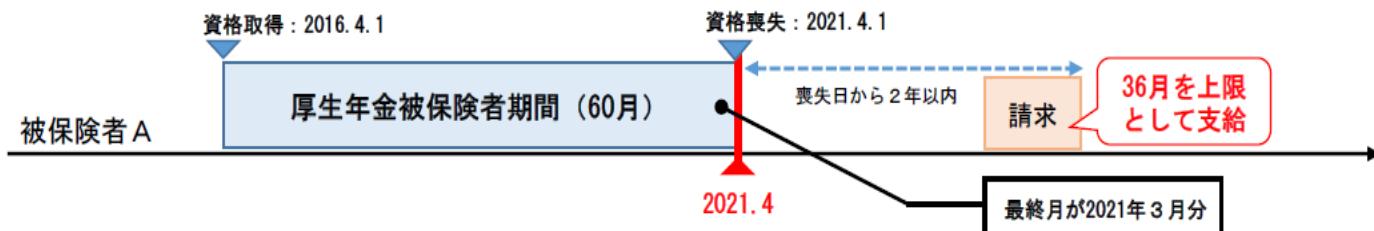
(厚生年金保険の被保険者期間に応じた支給率*は、次の表のとおりです。)

※脱退一時金の支給額の計算方法に関する法令の改正が行われ、2021年4月より支給上限月数が36月(3年)から60月(5年)に引き上げられました。

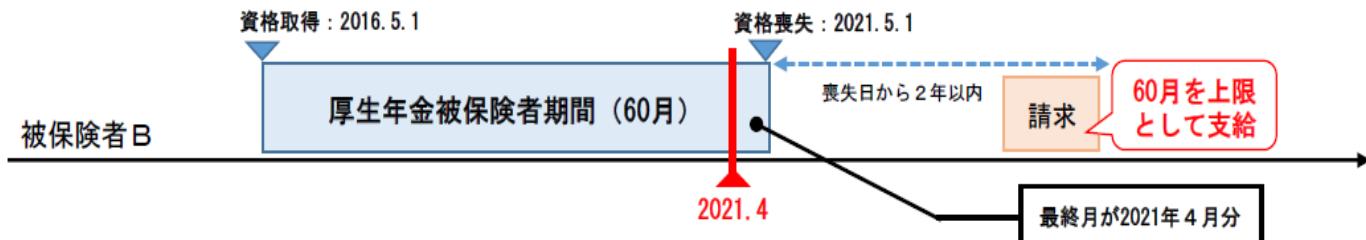
この見直しは、厚生年金被保険者期間の最終月が2021年4月以降となる方が対象となります。

厚生年金被保険者期間の最終月が2021年3月以前の方については、36月(3年)を上限として支給額が計算されます。

○最終月が2021年3月以前であれば、36月(3年)を上限として支給額を決定



○最終月が2021年4月以降であれば、60月(5年)を上限として支給額を決定



厚生年金被保険者の脱退一時金の支給

<*支給率>

【最終月が 2021 年 4 月以降の場合】

厚年被保険者期間の月数	支給率計算に用いる数	支給率
6 月以上 12 月未満	6	0.5
12 月以上 18 月未満	12	1.1
18 月以上 24 月未満	18	1.6
24 月以上 30 月未満	24	2.2
30 月以上 36 月未満	30	2.7
36 月以上 42 月未満	36	3.3
42 月以上 48 月未満	42	3.8
48 月以上 54 月未満	48	4.4
54 月以上 60 月未満	54	4.9
60 月以上	60	5.5

【最終月が 2017 年 9 月～2021 年 3 月の場合】

厚年被保険者期間の月数	支給率計算に用いる数	支給率
6 月以上 12 月未満	6	0.5
12 月以上 18 月未満	12	1.1
18 月以上 24 月未満	18	1.6
24 月以上 30 月未満	24	2.2
30 月以上 36 月未満	30	2.7
36 月以上	36	3.3

<**平均標準報酬額>

◇ 厚生年金保険被保険者期間の全部が 2003 年 4 月以降の方

$$\text{平均標準報酬額} = \frac{\text{被保険者期間の各月の標準報酬月額と標準賞与額の合計}}{\text{全被保険者期間の月数}}$$

◇ 厚生年金保険被保険者期間の全部又は一部が 2003 年 3 月以前の方

$$\text{平均標準報酬額} = \frac{2003 \text{ 年 } 3 \text{ 月以前の被保険者期間の} + 2003 \text{ 年 } 4 \text{ 月以降の被保険者期間の}}{\text{各月の標準報酬月額} \times 1.3} \frac{\text{各月の標準報酬月額標準賞与額の合計}}{\text{全被保険者期間の月数}}$$

<***保険料率>

最終月が 1 月～8 月の場合、前々年 10 月時点の保険料率が適用されます。
最終月が 9 月～12 月の場合、前年 10 月時点の保険料率が適用されます。

ការផ្តល់ប្រាក់សោចនពេលដែលបានផែលបាកចេញចំពោះអ្នកទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាព

- អ្នកដែលបានស្ថាកដប៉ុន អាចធ្វើការផ្តល់ប្រាក់សោចនពេលដែលបានផែលបាកចេញ
គ្មានយោះពេល2ឆ្នាំតិចបាប់ពីពេលដែលបាកចេញដោយអ្នកទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់ជាតិ
(ថ្មីដែលលើងមានអាសយដ្ឋានណាក់នៅប្រទេសដប៉ុន)។
- បុគ្គលដែលបានបង់ផ្តល់បានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាព ចាប់ពីថ្ងៃខែឆ្នាំទេ
ហើយជាបុគ្គលដែលអាត់ជាប់មានសិទ្ធិទទួលប្រាក់សោចននិរត្តន់ (រៀបចំប្រព័ន្ធអបត្រូមពិភាក្សាពាណ)។
ការផ្តល់នេះគឺត្រូវបាប់ពន្លឹម។ ⇒ មើលទៅការនេះពីខ្លួនទៅ

《ការគណនាទីកប្រាក់ផ្តល់ប្រាក់សោចនពេលដែលបាកចេញ》

ខេចដុងក្រុកយើនរយៈពេលទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាព

(មុន1ខែនៃខែដែលត្រូវបានបង់សិទ្ធិ)និងចំនួនខែនៃខែរយៈពេលរបស់អ្នកទទួលបានវាប់រែងក្នុងការគណនាទីកប្រាក់សុខមាលភាព។

《រៀបមន្ត្រីគណនាទីកប្រាក់ផ្តល់ប្រាក់សោចនពេលដែលបាកចេញ》

ឱកប្រាក់ផ្តល់ប្រាក់សោចនពេលដែលបាកចេញ

= ចំនួនប្រាក់បែរក្សាស្ថិកត្រូវបង់សិទ្ធិអ្នកទទួលបានវាប់រែង** × អត្ថាផ្ទៃ*

((អត្ថាផ្ទៃបែរក្សាស្ថិកត្រូវបង់សិទ្ធិ** × 1/2) × ចំនួនស្របតាមរយៈពេលដែលទទួលបានវាប់រែង

(អត្ថាផ្ទៃបែរក្សាស្ថិកត្រូវបង់សិទ្ធិអ្នកទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាពអ្នកបានរៀបចំការងាររបស់ខ្លួន)

※រៀបមន្ត្រីគណនាទីកប្រាក់ផ្តល់ប្រាក់សោចនពេលដែលបាកចេញត្រូវបានធ្វើកំណត់ម្រាមច្បាប់

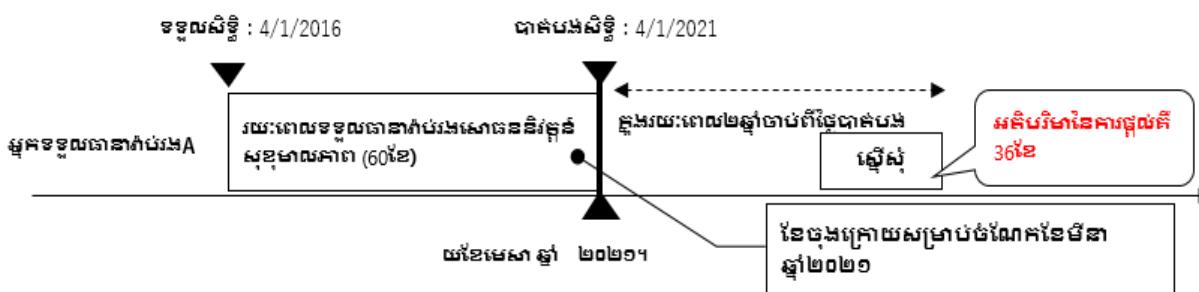
ដោយចំណែនអតិបរិមាណនៃការផ្តល់នោះខែ4 ឆ្នាំ2021 ត្រូវបានបង្កើតពី36ខែ (3ឆ្នាំ) ដល់60ខែ (5ឆ្នាំ)។

ការធ្វើកំណត់ម្រាមនេះ:

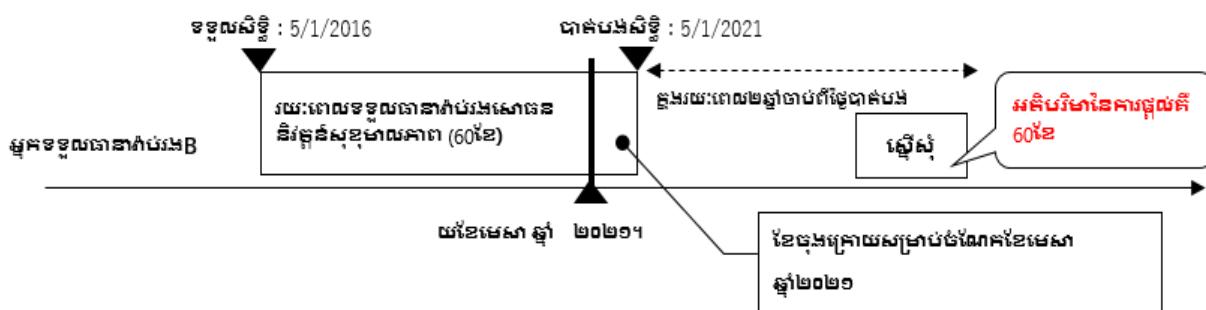
ខេចដុងក្រុកយើនរយៈពេលដែលទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាពគឺជាក្រោននិងក្រុមក្រោយ ខែ4 ឆ្នាំ2021។

សម្រាប់បុគ្គលដែលស្ថិកត្រូវបង់សិទ្ធិរយៈពេលដែលទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាពនៅមុខខែ3 ឆ្នាំ2021 និងអនុវត្តការគណនាទីកប្រាក់សុខមាលភាពអតិបរិមាណ36ខែ (3ឆ្នាំ)។

○បើខេចដុងក្រុកយើនរយៈពេលទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាពគឺជាក្រុម36ខែ (3ឆ្នាំ)



○បើខេចដុងក្រុកយើនរយៈពេលទទួលបានវាប់រែងសោចននិរត្តន់សុខមាលភាពគឺជាក្រុម60ខែ (5ឆ្នាំ)



ការផ្តល់ប្រាក់សោដនពេលដែលចាប់ចំណេះប៊ុតលដលទទួលជានាក់ប់រវសោដននីរតន់សខមាលភាព

< *អត្រាច្បល់ទូ >

ក្រសួងក្រាយសិតក្រាយឆ្នាំ 2021

រយៈពេលវិធានមុខទំនួលបាននាក់បែងសម្រាប់អាណាពាណភាព	តម្លៃលេខក្រុងគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍	អភិវឌ្ឍន៍
លើសពី6ខែតុក្រាម12ខែ	6	0.5
លើសពី12ខែតុក្រាម18ខែ	12	1.1
លើសពី18ខែតុក្រាម24ខែ	18	1.6
លើសពី24ខែតុក្រាម30ខែ	24	2.2
លើសពី30ខែតុក្រាម36ខែ	30	2.7
លើសពី36ខែតុក្រាម42ខែ	36	3.3
លើសពី42ខែតុក្រាម48ខែ	42	3.8
លើសពី48ខែតុក្រាម54ខែ	48	4.4
លើសពី54ខែតុក្រាម60ខែ	54	4.9
លើសពី60ខែ	60	5.5

ក្រសួងការិយសិទ្ធិថ្វោះខេត្ត ឆ្នាំ 2017 ដល់ឆ្នាំ 2021

រយៈពេលសិក្សាអ្នកទូលាងនាក់បៃតង	គ្រប់គ្រងការណានីជនអភិវឌ្ឍន៍	អភិវឌ្ឍន៍
លើសពី៦ខែតែប្រាំម៉ោង12ខែ	6	0.5
លើសពី12ខែតែប្រាំម៉ោង18ខែ	12	1.1
លើសពី18ខែតែប្រាំម៉ោង24ខែ	18	1.6
លើសពី24ខែតែប្រាំម៉ោង30ខែ	24	2.2
លើសពី30ខែតែប្រាំម៉ោង36ខែ	30	2.7
លើសពី36ខែ	36	3.3

«ចំណុនប្រាក់បៀវត្សរូបនៃនារដាមចូល»**

- អ្នកដឹងមានរយៈពេលទូលាលភាពវាប់រែងលោចនិងគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ជូននៅក្រោមខ្លួន ត្រូវបាន
ចំណេះត្រាកំប្រើក្រុមដែលរាយបច្ចុប្បន្ននឹងគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ជូន
មុន ទាំងអស់មុខគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ជូន
 - ចំណេះត្រាកំប្រើក្រុមដែលរាយបច្ចុប្បន្ន = _____
ចំណេះត្រូវទាំងអស់ដើម្បីមុខគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទូលាលភាពវាប់រែង
 - រយៈពេលទូលាលភាពវាប់រែងលោចនិងគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ ប្រុម្ភយចំណេះត្រូវបានប្រាប់មុខគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ជូន ត្រូវបាន
ចំណេះត្រាកំប្រើក្រុមដែលរាយបច្ចុប្បន្ន និងគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ជូន
កាប់រែងមុខនៃខែមិថុនា ត្រូវបាន $\times 1.3$
ចំណេះត្រាកំប្រើក្រុមដែលរាយបច្ចុប្បន្ន + ប្រចាំខែដើម្បីមុខគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ជូន
ទាំងអស់មុខនៃខែមិថុនា ត្រូវបានប្រាប់មុខគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទាំងអស់ជូន ត្រូវបាន
ចំណេះត្រូវទាំងអស់ដើម្បីមុខគ្មានធម្ម័ត្តិសុខុមាលភាពទូលាលភាពវាប់រែង

«***អគ្គារនាក់ប់ន»

ក្រសួងពេទ្យបានរៀបចំការណ៍ដែលបានគេបន្ថែមជាប្រព័ន្ធផ្លូវការនៃក្រសួងពេទ្យ

រូបិយបណ្តីម្នាក់ដែលដាក់សោចនពាលដៃលចាកចេញក្នុងការបន្ថែមការងារ

脱退一時金を日本国外へ送金する際に使用する通貨は次のとおりです。

អាជ្ញាន់	オーストラリア	ខ្សោយរដ្ឋបាលី	オーストラリア・ドル
អាវិះ	オーストリア	យុរី	ユーロ
បែលហិរញ្ញា	ベルギー	យុរី	ユーロ
កាណាតា	カナダ	ខ្សោយកាណាតា	カナダ・ドル
គូយចា	キューバ	យុរី	ユーロ
សិប	キプロス	យុរី	ユーロ
ខាយីជាតិ	デンマーク	ក្រុមខាយីជាតិ	デンマーク・クローネ
ឃន្ទិត	エストニア	យុរី	ユーロ
ហ្មំងទ្សេង	フィンランド	យុរី	ユーロ
ជាត់ង	フランス	យុរី	ユーロ
ភាគីជាតិ	ドイツ	យុរី	ユーロ
កិច្ច	ギリシャ	យុរី	ユーロ
អូរធម៌	イラン	យេន *	日本円
ឃីវទ្សេង	アイルランド	យុរី	ユーロ
អិតាណិ	イタリア	យុរី	ユーロ
ឡូពូទិនិ	ラトビア	យុរី	ユーロ
លិចូយរាគី	リトアニア	យុរី	ユーロ
លួចសំបុរី	ルクセンブルク	យុរី	ユーロ
មាត់កា	マルタ	យុរី	ユーロ
ម៉ូណាត	モナコ公国	យុរី	ユーロ
មិយ៉ាន់បា	ミャンマー	យេន **	日本円
ហាន្តែង	オランダ	យុរី	ユーロ
នូចិយហេន្តេង	ニュージーランド	ខ្សោយនូចិយហេន្តេង	ニュージーランド・ドル
សាសាគរក្រប្រជាពលនឹកប្រជាធិបតេយ្យ	朝鮮民主主義人民共和国	យេន *	日本円
នៃស៊ី	ノルウェー	ក្រុមនៃស៊ី	ノルウェー・クローネ
ពោទិយហោល	ポルトガル	យុរី	ユーロ
ប្រើរដ្ឋាភិបាល	ロシア	យុរី ***	ユーロ
សិងហូរ	シンガポール	ខ្សោយសិងហូរ	シンガポール・ドル
ស្ថាគត	スロバキア	យុរី	ユーロ
ស្ថាបី	スロベニア	យុរី	ユーロ
សិមាណ	スペイン	យុរី	ユーロ
សិច្ច	スーダン	យោនិមានគេង	イギリス・ポンド
សិយ៉ិមេត	スウェーデン	ក្រុមសិយ៉ិមេត	スウェーデン・クローネ
សិច	スイス	ហេងសិច	スイス・フラン
អង់គេង	イギリス	យោនិមានគេង	イギリス・ポンド
ប្រទេសមិនបាន	上記以外の国	ខ្សោយការមាមិនបាន	アメリカ・ドル
គិរិយាល័យ	キリバス	ផ្លូវការអ៊ូរិយាល័យ	オーストラリア・ドル
សិរី	シリア	យេន	日本円

- * លោកអ្នកចាយប្រាក់តាមរយៈស្ថាបនិរញ្ញវត្ថុនៃព្រះសងបុរណនគិតបុរណន៖
日本の金融機関でのみお受け取りいただけます。

ធនកសារសីស្សប្រចាំឆ្នាំគោលថាគារចំណាំ(ប្រចាំឆ្នាំ) និងក្រុមក្រសួងជាតិ/ជាជាតិរបៀបរំរាយសោដិននិងក្រុមក្រសួងសុខមាលភាព)

脱退一時金請求書(国民年金／厚生年金保険)

(ការព្យូទ័រនាមប្រាក់សោចនិភ័យ/អ្នកគេងបុរាណ)

受付番号

(日本年金機構記入欄)

--	--	--	--	--	--	--

※記入は判読可能なアルファベット大文字でお願いします。太枠内のみ記入してください。

1. ເສດວະກຳ ພັດທະນາ ມີເລີກຕົວ

年 月 日

2. ហត្ថលេខា (ត្រូវតម្លៃរស់នៅជាជាត្វ) 署名 (必ず記入してください。)

私は日本と年金通算の協定を締結している相手国の年金制度に加入していた期間や合算対象期間を含めても受給資格期間が 120 月（10 年）未満であり、脱退一時金の支給を受けることで、請求する以前の日本の年金に加入していた期間がすべてなくなることを理解した上で請求します。

ហត្ថលេខាបស្ថុអគ្គនេយោ (សញ្ញា) 請求者本人の署名(サイン)

3. មានប្រតានការអនុញ្ញាតសាកលវ័យ (ថ្ងៃខែឆ្នាំ) 永住許可の有無 (許可日)

***សូមប្រព័ន្ធគេតុលទ្ធផលរបស់អ្នកចូលរួមជាមួយខ្លួន។**
※永住許可の有無について回答してください。また、永住許可を受けている場合は、永住許可日(※)も併せて記入してください。
※在留カードの有効期限ではありませんので、注意ください。

No いいえ Yes はい ផ្ទាំងអនុញ្ញាតស្ថាក់នៅអចប្បយ៉ា
永住許可日 (ឆ្នាំ ខែ ថ្ងៃ)

4. ເພີ້ມການເສີມ ໃຫ້ຂອບໃຈກໍາເລີກຕ ສີ່ພາຍໃນການເຫັນວິທີປະເທດ

請求者氏名、生年月日及び離日後の住所

នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួន 氏名										
ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត 生年月日				ពាណិជ្ជកម្ម		ខែ	ឆ្នាំ	ថ្ងៃ	ជាតិ	
អាសយដ្ឋានប្រកាយពេលដើលចាកចេញពីប្រទេសចរណ៍ 離日後の住所										
ផ្ទះលេខ ផ្លូវលេខ លេខបន្ទប់ ភ្នាក់ពីនេះ: 番地、通り、部屋番号、 その他										
ទីក្រុង 都市										
ខេត្ត 州/省										
លេខកូដប្រសិទ្ធភាព 郵便番号										
ប្រទេស 国										

អ្នកទទួលសេវាទាមការផ្តល់ជូន

裏面も必ず記入してください。

5. គណនឹងលទ្ធផលបានអមពិនិត្យដែលបានចាកចេញ

脱退一時金受取口座

(អ្នកប្រើប្រាស់បានចាកចេញដែលបានអមពិនិត្យដែលបានចាកចេញ) ឯកសារការណ៍ 日本年金機構記入欄	1	3	金融機関 コード					支店コード				預金種別	1
ក្រុម SWIFT(BIC) (11 គឺឡូ) SWIFT (BIC) コード (11 衍)													
ឈ្មោះបំណុលតារា 銀行名													
ឈ្មោះបំណុលតារា 支店名													
អាសយដ្ឋាននៃហាម (ប្រើប្រាស់បំណុលតារា អាសយដ្ឋានបំណុលតារាកណ្តាល) 支店の所在地 (支店がない場合は本店の所在地)													
ស្ថាបនរោស «ប្រាស» «ប្រទេស» «ខាងក្រោម» ពាណិជ្ជកម្មសារអាសយដ្ឋានខាង ក្រោម 上記の所在地のうち、「都市」、 「国」を右欄に記入してください。	ទំនាក់ទំនង 都市												
លេខគម្ពី/ក្រុម IBAN 口座番号 / IBAN コード	ប្រទេស 国	◆											
ឈ្មោះគម្ពីរបំណុលតារាការណ៍ ទាមទារ 請求者本人の口座名義	អក្សរខ្លួន ローマ字 ការការណ៍ (ពាណិជ្ជកម្មសារអាសយដ្ឋានខាងក្រោមប៉ុណ្ណោះអ្នកប្រើប្រាស់) カタカナ (日本国内の金融機関を指定した際のみ記載)												

6. ប្រការដែលបានកែត្រាវិធីក្នុងជាមួយដែលបានប្រើប្រាស់ដោយរបៀបណានូវការ

基礎年金番号通知書または年金手帳等の記載事項

លេខសាធារណនីក្នុងជាមួយដែលបានប្រើប្រាស់ 基礎年金番号						—						
លេខនិមិត្តសញ្ញាណបំផ្ទែរបែប 各制度の記号番号						—						

(អ្នកប្រើប្រាស់បានចាកចេញដែលបានអមពិនិត្យដែលបានចាកចេញ) ឯកសារការណ៍ (日本年金機構 記入欄)	加入制度	チェック 1	チェック 2	チェック 3	チェック 4	日本年金機構 決定印	日本年金機構 受付印
厚年 船員 国年 国共 地共 私学	<input type="checkbox"/>						
(送金先国) (課税△/非 0) (本人請求△/他 2) (日独非対象者△/対象者 01)							

(入力回付年月日)

អ្នកប្រើប្រាស់បានចាកចេញ

次頁も必ず記入してください。

7. ប្រធាន់ (ប្រធានូលបបសាខននីរកន្តុង) 履歷(公的年金制度加入経過)

ស្ថាមបំពេញយោះពេលចូលរបបសោធននិគូនីដៃ (ជាតារាប់រែងសោធននិគូនីសមាគាលភាព សោធននិគូនីខាតិ ជាតារាប់រែងនាកិសមាគមនឹងនូយច្បាស់)។

公の年金制度（厚生年金保険、国民年金、船員保険、共済組合）加入していた期間を記入してください。

※スマートフォンやスマートウォッチ等で読み取れるQRコードが表示されるので、スマートフォン等で読み取ってください。

(សម្រាប់) សមប័ណ្ណអេមាសយដ្ឋានដែលត្រូវបានរំលែកដោយក្រសួងនីតិវិកជាតិ។

(注) 国民年金に加入していた期間は、住んでいた住所のみを記入してください。

សមាគកគេកសារយោងរបស់អ្នកគាំប្រកជាមួយ

ឯកសារផែលភ្នាប់ (ប្រសិនបើជាកសារភ្នាម ① ទៅ ④ ម៉ោងគ្រោបានភ្នាប់ វិកយបត្រនីងគ្រោបានប្រតិបត្តិនអូករ៉ា ដូចខាងក្រោម) ឯកសារផែលភ្នាប់ (ប្រសិនបើជាកសារភ្នាម ① ទៅ ④ ម៉ោងគ្រោបានភ្នាប់ វិកយបត្រនីងគ្រោបានប្រតិបត្តិនអូករ៉ា ដូចខាងក្រោម)

添付書類(①～④の書類等が添付されていない場合は、請求書をお返しすることになりますので添付もれのないようお願いします。)

① ច្បាប់នឹងកតថម្លាងនៃឈើទិន្នន័យ (ទាំពីវិនាទភាពកំណើនដូចខាងក្រោម ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានអ្នកបានស្នើសុំ)។
パスポート（旅券）の写し（氏名、生年月日、国籍、署名及び在留資格が確認できるページ）

② ຜັກສາເນື້ອລາ ແບຕາດີ່ຈຳ ມັກເປົ້າຂະໜາດກາລຍພາກສາດີ່ເນັງແບລະບັນຍິ່ງ (ເຜົາບັດແມ່ນີ້ມີຄວາມຕັດຫຼຸດທີ່ນີ້ແກ່ເຈົ້າເນື້ອ)

日本国内に住所を有しなくなったことが確認できる書類（住民票の除票の写し）等

⑩ បើអ្នកបានដាក់ការផ្តល់ជូនអំពីការផ្តល់ស្ថាប្បីទិន្នន័យ ត្រូវមកឱ្យឈ្មោះត្រូវផ្តល់ជូនអ្នកស្ថាប្បីទិន្នន័យ មុនពេលដែលចាកចេញពីប្រទេសដែលបានអ្នកនិងអាណាពញ្ញាតបានអំពីព័ត៌មានការរបៀបនៅលើកំណត់ត្រាស្ថាប្បីទិន្នន័យ នៃបំបាត់អ្នកគ្នានៅក្នុងភាគីរបស់អ្នក ដែលអ្នកត្រូវអាសយដ្ឋាននៅប្រទេសដែលបាន។ ដូច្នេះមិនចាំបាច់ការបំបាត់អ្នកគ្នានេះទេ។

◎出国前にお住まいの市区町村で転出届を提出した場合には、住民票の削除情報から、日本国内に住所を有しないことを確認できますので、本書類の添付は不要です。

គារធ្វើនៃការបង្កើតរឹងចាំប្លកដែលមានសេវាទូទៅជាប្រព័ន្ធផ្លូវការនៃប្រជាជាតិ

***អកមិនអាចទទួលបានកំណែផ្លូវពេលចាកចេបនៅផ្សេងការក្បែសនីយដានខ្សោយ

「銀行名」、「支店名」、「支店の所在地」、「口座番号」及び「請求者本人の口座名義」

銀行名、支店名、支店の所在地、吉澤雷子及「請求書名義」であることが確認できる旨類を銀行にて、さい（銀行が発行した証明書等）。なお、日本国内の金融機関で受け取る場合は、口座名義がカタカナで登録されていることが必要です。

※ゆうちょ銀行では脱退一時金を受け取ることができません。

④ នកស្រាវជនអាមេរិកអាតលីសខេដននទ្រព្យមូលដ្ឋាន ឬចំណាសិទ្ធិភ្លេចណាងអាតលីសខេដននទ្រព្យមូលដ្ឋាន បុរស្ថិកគោរពនឹងក្រសួង

基礎年金番号通知書または年金手帳等の基礎年金番号を明らかにすることができる書類

記入上の注意

請求書の1~7については必ず記入してください。

記入のない場合は請求書をお返しする場合があります。

- ① 「4. 請求者氏名、生年月日及び住所」及び「5. 脱退一時金受取口座」は、判読可能なアルファベット大文字で記入漏れのないようお願いします。
- ② 離日後の住所は、「番地、通り、部屋番号、その他」、「都市」、「州/省」、「郵便番号」、「国」に分けて記入してください。なお、「州/省」がない地域にお住まいの方は「州/省」の記入は不要です。
- ③ 「5. 脱退一時金受取口座」に SWIFT(BIC) コード※の記入がない場合、送金ができませんので必ず SWIFT(BIC) コードを記入してください。

※SWIFT(BIC) コードとは、11桁（又は8桁）の英数字で構成された金融機関識別用コードです。

※SWIFT(BIC) コードは、受取口座の金融機関に直接ご確認いただくか、SWIFT ホームページで確認できます。

【アドレス】

<https://www.swiftref.com/en/bicsearch>

【二次元コード】



- ④ 「SWIFT(BIC) コード」は、左側から必ず 11 桁で記入してください。(SWIFT(BIC) コードが 8 桁の場合は、末尾 3 桁を「XXX」としてください。)
なお、受取口座に日本国内の金融機関を指定する場合は、SWIFT(BIC) コードの記入は不要です。(ゆうちょ銀行は登録できません。)
- ⑤ 「支店の所在地」については、受取口座の金融機関の所在地をご記入の上、「都市」、「国」を別途記入してください。
- ⑥ 記入した「銀行名」、「支店名」、「口座番号／IBAN コード」及び「請求者本人の口座名義」と添付書類を必ず照合し、一致していることを確認してください。また、欧州・中東地域にお住みの方は、原則として「口座番号/IBAN コード」には IBAN コードを記入してください。(受取口座に日本国内の金融機関を指定する場合を除きます。)
- ⑦ 「6. 基礎年金番号通知書または年金手帳等の記載事項」の基礎年金番号欄には基礎年金番号通知書または年金手帳等に記載されている基礎年金番号、各制度の記号番号欄には今まで加入したことのある年金制度の年金手帳の記号番号を転記してください。
- ⑧ 「日本年金機構記入欄」は、記入しないでください。
- ⑨ 「基礎年金番号及び年金手帳の記号番号」は、後日あなたが照会するときに使用しますので、請求書を提出するときは必ず番号を控えておいてください。

សូមប្រាកដថា ត្រូវកែបំពេញ 1 ដល់ 7 នៅលើវិក្សយបត្រ។
បើព័ត៌មានមិនត្រូវបានបំពេញទេ វិក្សយបត្រអាចត្រូវបានប្រគល់ដូចខាងក្រោម។

- ① សូមបំពេញ «4. ឈ្មោះរបស់អ្នកត្រូវស្តីពី ផ្ទះខេត្តតាមពេលវេលាដែលបានបង្កើត និងអាសយដ្ឋាន» ព្រមទាំង «5. គណនឹងនាគារដែលការឡើងតារាងអ្នកបានបង្កើត»
ជាមួយអង់អេសជំនួយដែលដាយយល់បានហើយត្រូវបានបង្កើតបំពេញចំណាំនៃស្ថាបន្ទុយ។
- ② អាសយដ្ឋានរបស់អ្នកត្រូវបានបង្កើតបំពេញចំណាំ សូមសរស់រីមូយៗ «ផ្ទះលេខ ផ្លូវលេខ បន្ទប់លេខ ក្រោមពីនេះ» «ក្រុង» «ខេត្ត» «លេខក្រុមហ៊ុន» «ប្រទេស» ម៉ាកទេរោគ បើគ្នានៅខេត្តនៅក្រុងប្រទេសអ្នក មិនចាំបាច់សេសនេះ។
- ③ ករណី «5. គណនឹងដែលបង្កើតបានបង្កើតបំពេលវេលាដែលបានបង្កើត» មិនមានក្នុងSWIFT(BIC) ※ មិនអាចធ្វើប្រាក់បានទៅ ដូចខាងក្រោមនេះ: សូមប្រាកដថា សរស់រីមូយៗ SWIFT (BIC)។
※លេខSWIFT (BIC)តិចចាត់បន្ទាន់មាន11ខ្ពស់(បុរី8ខ្ពស់) ដើម្បីកត់ស្នើសុំលេខនាគារ។
※ក្នុងSWIFT(BIC) អ្នកអាចស្អាយដូចខាងក្រោមនេះបានបង្កើតបានបង្កើតបំពេលវេលាដែលបានបង្កើត។

[អាសយដ្ឋាន]

<https://www.swiftref.com/en/bicsearch>

[លេខក្នុង2D]



- ④ សូមសរស់រីមូយៗ SWIFT(BIC) 11ខ្ពស់បានបង្កើត នៅលើលេខក្នុងSWIFT (BIC)មានលេខ8ខ្ពស់ សូមសរស់រីមូយៗ3ខ្ពស់(xxx)។ ពេលដែលអ្នកប្រើប្រាស់គណនីដែលបង្កើតបំពេលវេលាដែលបានបង្កើត មិនចាំបាច់សរស់រីមូយៗSWIFT (BIC)។ (អ្នកមិនអាចចុះឈ្មោះដោយក្រុមហ៊ុនបានទេ។)
- ⑤ អំពី «ទីតាំងសាធារណ៍» សូមសរស់រីមូយៗដែលបង្កើតបំពេលវេលាដែលបានបង្កើតត្រូវបានបង្កើតនៅខាងលើ ហើយសរស់រីមូយៗ «ក្រុង» «ប្រទេស» ដែលត្រូវបានស្វែងរកដោយក្រុមហ៊ុន។
- ⑥ សូមមែនឯកសារ «ឈ្មោះរបស់ជនភាគរោង» «ឈ្មោះរបស់សាធារណ៍» «លេខគណនី/ក្នុងIBAN» ព្រមទាំង «ឈ្មោះគុណភាពរបស់អ្នកចាមទារ» និងឯកសារត្រូវបានបង្កើត។ ហើយបញ្ជាក់ថាអ្នកបានបង្កើតបំពេលវេលាដែលបានបង្កើតត្រូវបានបង្កើតនៅក្នុងលេខគណនី/ក្នុងIBAN នៅក្នុង «លេខគណនី / ក្នុងIBAN»
(ក្រោពីការបង្កើតប្រាក់បង្កើតបំពេលវេលាដែលបានបង្កើតត្រូវបានបង្កើតនៅក្នុងលេខគណនី/ក្នុងIBAN)
- ⑦ “6.នៅក្នុងផ្ទាល់ខ្លាត់សោដននិរត្តន៍ជាមូលដ្ឋាននៃផ្ទាល់យោបេលក្រោកតែត្រូវបានបង្កើតជាបន្ទុកដែលបានបង្កើតនិងលេខគណនី” ផ្ទាល់យោបេលក្រោកតែត្រូវបានបង្កើតជាបន្ទុកដែលបានបង្កើតនិងលេខគណនី។
សូមដោរលេខក្នុងនៃស្រែរក្រោកដែលបានបង្កើតនិងលេខគណនីនៃផ្ទាល់យោបេលក្រោកតែត្រូវបានបង្កើតជាបន្ទុកដែលបានបង្កើតនិងលេខគណនី។
- ⑧ សូមកុំពេញ «ផ្ទាល់លេខក្នុងលេខគណនីប្រទេសបំពេលវេលាដែលបានបង្កើត»។
- ⑨ «លេខប្រាក់សោដននិរត្តន៍ជាមូលដ្ឋាន និងលេខក្នុងស្រែរក្រោកដែលបានបង្កើតនិងលេខគណនី»
និងត្រូវបានបង្កើតនៅពេលដែលអ្នកប្រើប្រាស់គណនី។ បានបង្កើតបំពេលវេលាដែលបានបង្កើតនិងលេខគណនី។

(ខែ3 ឆ្នាំ2025)

សូមកាត់រាយចក្ខុវិបត្រលើកម្មសំបុត្រនៅពេលដែលផ្តល់ទំនាក់ទំនង
切り取って請求書送付時の封筒に貼って使用してください。

(ការណើតីប្រពេលដែលផ្តល់ទំនាក់ទំនង
(日本国内から送付する場合も送付先は同じです。)

AIRMAIL

Japan Pension Service (Foreign Business Group)

3-5-24, Takaido-Nishi, Suginami-Ku,
Tokyo 168-8505 JAPAN
〒168-8505 東京都杉並区高井戸西 3 丁目 5 番 24 号
日本年金機構 (外国業務グループ)

TEL:+81-3-6700-1165

(The telephone service is in Japanese.)